



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

Distr.  
LIMITADA

UNEP/OzL/ExCom./44/4  
28 de octubre de 2004



ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Cuadragésima Cuarta Reunión  
Praga, 29 de noviembre al 3 de diciembre de 2004

**INFORME SOBRE SALDOS Y DISPONIBILIDAD DE RECURSOS**

1. Cuando se abolieron los dos subcomités, el Comité Ejecutivo decidió que iniciaría cada reunión con una sesión organizativa en la que se examinarían, entre otras cosas, la disponibilidad de recursos para la reunión (Decisión 41/92). El monto de recursos disponibles para el Comité Ejecutivo consta del efectivo y los pagarés registrados en la Situación de las Contribuciones (UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/3) más los montos de los fondos devueltos de proyectos que figuran en el informe de saldos.

2. Este documento presenta un resumen de los ajustes financieros indicados por los organismos de ejecución y aceptados por la Secretaría del Fondo, junto con los datos estadísticos requeridos para los proyectos con saldos retenidos durante los 12 meses posteriores a la terminación de los proyectos, como lo requiere la Decisión 28/7, sobre la base del formato de presentación de datos elaborado con arreglo a la Decisión 31/2. El documento especifica el monto de los saldos comprometidos y no comprometidos y debate cuestiones relativas al análisis de estos saldos.

3. El documento concluye indicando el monto total de recursos en efectivo, pagarés y saldos devueltos disponibles para el Comité Ejecutivo, para su aprobación en la 44ª Reunión.

#### **Fondos que se devuelven a la 44ª Reunión**

4. Los organismos de ejecución indicaron que devolverán a la 44ª Reunión un total de 443 103 \$EUA más costos de apoyo al organismo. Esta suma procede de proyectos terminados con saldos, fondos no comprometidos de proyectos cancelados y otros ajustes.

5. La Tabla 1 muestra el nivel de los fondos que se devolverán por organismo.

Tabla 1

#### **FONDOS DEVUELTOS A LA 44ª REUNIÓN (\$EUA)**

<b>Organismo</b>	<b>Fondos de proyectos terminados</b>	<b>Fondos de proyectos cancelados</b>	<b>Fondos de proyectos en curso</b>	<b>Ajustes</b>	<b>Total de fondos a devolver a la 44ª Reunión</b>
PNUD	36 649	40 036	0	(156 233)	(79 548)
PNUMA	286 351	0	0	0	286 351
ONUDI	161 747	0	18 982	0	180 729
Banco Mundial	15 571	0	40 000	0	55 571
<b>TOTAL</b>	<b>500 318</b>	<b>40 036</b>	<b>58 982</b>	<b>(156 233)</b>	<b>443 103</b>

6. El PNUD solicita que se le devuelvan determinados fondos previamente devueltos de manera errónea, conforme con la Decisión 43/8 e), que establece que los fondos devueltos de manera errónea pueden ser devueltos al organismo de ejecución conforme con prácticas previas. El nivel de los fondos que se devuelve es el siguiente:

<b>Título abreviado del proyecto</b>	<b>Número del proyecto</b>	<b>Fondos a devolver al PNUD (\$EUA)</b>
Preparación del proyecto en el sector de las espumas en Brasil	BRA/FOA/24/PRP/98	691
Proyecto de recuperación y reciclaje en Colombia	COL/REF/17/TAS/19	8 340
Dalian No. 1 proyecto de espuma en China	CPR/FOA/15/INV/97	2 035
Zhejiang Wanpeng Clique proyecto de espumas en China	CPR/FOA/22/INV/202	1 342
Zhoushan Fuchuan proyecto de espumas en China	CPR/FOA/22/INV/206	5 097
Baoding proyecto de espumas en China	CPR/FOA/23/INV/228	41 342
Harbin Dongguang proyecto de espumas en China	CPR/FOA/29/INV/318	26 794
Zhongqi Jinan proyecto de espumas en China	CPR/FOA/29/INV/331	11 000
Shandong Anqiu foam proyecto de espumas en China	CPR/FOA/29/INV/332	346
Preparación de un proyecto en el subsector de la refrigeración doméstica en China	CPR/REF/30/PRP/344	3 848
Baoshi/Shijazhuang proyecto de solventes en China	CPR/SOL/19/INV/172	1 678
Proyecto de consolidación institucional en India	IND/SEV/08/INS/02	17 617
Preparación de un proyecto en el subsector de espumas rígidas en Malasia	MAL/FOA/30/PRP/133	8 663
Proyecto conjunto en el sector de la refrigeración (Lim Yew, Exquisite, FMC, Noblelane) en Malasia	MAL/REF/18/INV/73	4 676
Preparación de un proyecto en el sector de la refrigeración en Malasia	MAL/REF/30/PRP/134	6 329
Renovación de un proyecto de consolidación institucional en México	MEX/SEV/31/INS/97	8 255
Preparación del proyecto en el sector de las espumas en Filipinas	PHI/FOA/30/PRP/60	8 118
Proyecto de demostración de fumigantes en Zimbabwe	ZIM/FUM/27/DEM/17	62
<b>Total</b>		<b>156 233</b>

7. La Secretaría observó que desde la 38ª Reunión, en ocasión de cada Reunión del Comité Ejecutivo, el PNUD ha solicitado que se le devuelvan fondos en el contexto de los informes de saldos. El PNUD indicó que esto se debía en la mayoría de los casos a que se habían devuelto al Fondo antes de la terminación financiera del proyecto. El PNUD observó que había interrumpido la continuidad de esta práctica a partir de la 44ª Reunión y que en el futuro.

### **Proyectos con Saldos en el Año en que se Terminó el Proyecto**

8. La Tabla 2 muestra la cantidad de proyectos con saldos que aún retienen los organismos de ejecución, y los años en que se terminaron.

Tabla 2

**SALDOS RETENIDOS POR AÑO DE FINALIZACIÓN DEL PROYECTO**

Año de terminación	Cantidad de proyectos y monto de saldos por organismo									
	PNUD		PNUMA		ONUDI		Banco Mundial		TOTAL	
	Cant.	\$EUA	Cant.	\$EUA	Cant.	\$EUA	Cant.	\$EUA	Cant.	\$EUA
1998	1	35	0	0	0	0	0	0	1	35
1999	2	2 722	0	0	0	0	0	0	2	2 722
2000	2	38 245	0	0	0	0	0	0	2	38 245
2001	3	6 699	1	5 318	0	0	0	0	4	12 017
<b>Proyectos terminados hace más de dos años</b>	<b>8</b>	<b>47 701</b>	<b>1</b>	<b>5 318</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>53 019</b>
2002	21	306 166	1	20 927	2	18 405	10	3 430 671	34	3 776 169
2003	80	2 207 610	3	348 581	4	393 245	6	4 432 334	93	7 381 770
<b>Subtotal</b>	<b>109</b>	<b>2 561 477</b>	<b>5</b>	<b>374 826</b>	<b>6</b>	<b>411 650</b>	<b>16</b>	<b>7 863 005*</b>	<b>136</b>	<b>11 210 958</b>
<b>Proyectos cancelados</b>	<b>2</b>	<b>342 848</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>113 261</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>456 109</b>
<b>TOTAL</b>	<b>111</b>	<b>2 904 325</b>	<b>5</b>	<b>374 826</b>	<b>7</b>	<b>524 911</b>	<b>16</b>	<b>7 863 005*</b>	<b>139</b>	<b>11 667 067</b>

\* Incluye saldos comprometidos por valor de 5 237 509 \$EUA para proyectos plurianuales

9. La Tabla 2 indica que los organismos de ejecución tenían saldos por un total de 11 210 958 \$EUA de proyectos terminados con por lo menos 12 meses de anterioridad y proyectos cancelados por un total de 456 109 \$EUA.

10. Hubo 9 proyectos con saldos de proyectos terminados con más de 2 años de anterioridad por un total de 53 019 \$EUA. Este es el monto más bajo de saldos de los organismos para proyectos terminados con más de 2 años desde la 28ª Reunión celebrada en julio de 1999 cuando el Comité Ejecutivo pidió que se presentasen los informes sobre los proyectos con los saldos.

**Saldos Comprometidos y no Comprometidos**

11. Los montos de los saldos comprometidos y no comprometidos de los cuatro organismos de ejecución son los siguientes:

Tabla 3

**SALDOS COMPROMETIDOS Y NO COMPROMETIDOS POR ORGANISMO (\$EUA)**

Organismo	Saldos comprometidos	Saldos no comprometidos
PNUD	2 904 325	0
PNUMA	337 789	37 037
ONUDI	188 505	336 406
Banco Mundial	6 488 350	1 374 655
<b>TOTAL</b>	<b>9 918 969</b>	<b>1 748 098</b>

12. De los 11 667 067 \$EUA correspondientes a proyectos terminados, 9 918 969 \$EUA corresponden a saldos comprometidos, lo que implica que se espera que se gastarán esos fondos. Los saldos comprometidos del PNUD incluyen 342 848 \$EUA de dos proyectos cancelados: el proyectos de espumas rígidas correspondiente a la fábrica de equipos de purificación de Shuzhou en China (CPR/FOA/28/INV/291) y la Compañía Industrial Nobough en Irán (IRA/FOA/32/INV/75). El proyecto Shuzhou tiene 254 267 \$EUA en saldos obligados de los 516 780 \$EUA originalmente aprobados para el proyecto. El proyecto Nobough tiene 88 581 \$EUA de los 248 736 \$EUA originalmente aprobados para el proyecto. Si se gastan estas obligaciones, se habrán desembolsado todos los fondos correspondientes a esos dos proyectos cancelados. El PNUD informó que el equipo aún estaba disponible para el proyecto Shuzhou y que podía ser recuperado y utilizado en otra empresa en China. El PNUD también indicó que Nobough no produce más espumas de poliuretano y que el equipo del proyecto había sido trasladado a la compañía Sanaye Boroudai Maleki company (IRA/REF/35/INV/138).

13. Del saldo remanente de 6 488 350 \$EUA del Banco Mundial, 5 237 509 \$EUA fueron comprometidos para proyectos plurianuales. Una de las principales razones por las cuales los saldos de períodos anuales de los proyectos plurianuales figuran en el informe de los saldos, se debe a la corta duración del proyecto, es decir, un año y la definición de la finalización de esos proyectos como que alcanzaron las reducciones de SAO decididas. Cuando se le presenten al Banco Mundial las solicitudes de pago de los costos de los proyectos, estos fondos serán desembolsados.

14. De los 336 406 \$EUA que tiene la ONUDI en saldos no comprometidos, 113 261 \$EUA son para el proyecto cancelado de refrigeración de Bole Electrical Appliances en China (CPR/REF/23/INV/222). Para este proyecto originalmente se aprobaron 1 469 029 \$EUA. La ONUDI indicó que la compañía no produce más espumas de poliuretano y que se transferiría a otra empresa en China el equipo adquirido para este proyecto cancelado.

15. De los 1 374 655 \$EUA en saldos no comprometidos del Banco Mundial, 1 276 053 \$EUA son para el reembolso de los fondos del proyecto de préstamo concesional a Thai Chiller (THA/REF/26/INV/104). Conforme con el proyecto aprobado en la 26ª Reunión, el Banco reembolsará al fin del proyecto o al inicio del cuarto año, los 2 475 000 \$EUA componentes del Fondo Multilateral del préstamo concesional Fondo Multilateral/Fondo para el Medio Ambiente Mundial. El Banco Mundial ha estimado que el proyecto está terminado. Una de las condiciones de aprobación del proyecto era de pagar el préstamo en enero de 2007 basándose en el informe de la situación presentado en la 35ª Reunión. El Banco Mundial ha confirmado que se ha previsto el pago del préstamo para enero de 2007.

16. El Banco indicó que el hecho de que no se hayan utilizado todos los fondos y que algunos puedan ahora ser devueltos, es un indicador de éxito del proyecto, porque los propietarios de edificios se han dado cuenta de los ahorros que se pueden obtener mejorando la eficacia del enfriamiento. Durante el proyecto se reemplazaron 34 enfriadores y tras el inicio del proyecto, el Departamento para el Desarrollo y la Eficacia de la Energía Alternativa añadió en la lista de equipos elegibles para financiación a los enfriadores de edificios a través de dos programas gubernamentales que tienen como fin aumentar la eficacia energética.

## Costos de Apoyo a los Organismos

17. En su 35ª Reunión, el Comité Ejecutivo decidió solicitar a los organismos de ejecución que devolvieran todos los costos de apoyo a los organismos relacionados con los fondos remanentes de proyectos y, en el caso en que hubiesen incurrido en gastos con estos costos, los organismos de ejecución deberían proporcionar una explicación y devolver el saldo de fondos (Decisión 35/13 k)). La Tabla 4 presenta el nivel de costos de apoyo al organismo que se devuelven a la 44ª Reunión e indica que se devuelven 47 023 \$EUA como costos de apoyo.

Tabla 4

### **COSTOS DE APOYO ADMINISTRATIVO DEVUELTOS A LA 44ª REUNIÓN (\$EUA)**

<b>Organismo</b>	<b>Fondos de Proyectos Terminados</b>	<b>Fondos de Proyectos Cancelados</b>	<b>Fondos de Proyectos en Curso</b>	<b>Ajustes</b>	<b>Total de Fondos a Devolver a la 44ª Reunión</b>
PNUD	4 727	5 205	0	(20 310)	(10 378)
PNUMA	28 383	0	0	0	28 383
ONUDI	20 424	0	1 424	0	21 848
Banco Mundial	1 970	0	5 200	0	7 170
<b>TOTAL</b>	<b>55 504</b>	<b>5 205</b>	<b>6 624</b>	<b>(20 310)</b>	<b>47 023</b>

18. El PNUD solicita el reembolso de costos de apoyo por 20 310 \$EUA para los 18 proyectos mencionados en el párrafo 6.

### **Saldos devueltos por los proyectos de Cooperación Bilateral**

19. En su 43ª Reunión, la Secretaría pidió al PNUD en nombre del Gobierno de Bélgica, de facilitar a la 44ª Reunión del Comité Ejecutivo un informe, en el contexto del informe de saldos, sobre los niveles de fondos devueltos por el proyecto de espumas de Química Andina en Bolivia (BOL/FOA/28/INV/10). En consecuencia, el PNUD informó que en agosto de 2004 se habían devuelto al Fondo 116 264 \$EUA, incluidos costos de apoyo e ingresos por concepto de intereses. El Comité Ejecutivo podrá querer tomar nota de estos saldos devueltos e indicar que los intereses sean considerados como ingresos adicionales al Fondo, en función del acuerdo del PNUD con Bélgica y no como contribuciones adicionales de Bélgica.

20. En el contexto de la presentación por Alemania de los informes sobre la ultimación de los proyectos relativa a cuatro proyectos, Alemania informó a la Secretaría que, para los siguientes proyectos, le restan saldos por un monto de 15 344 \$EUA: proyecto de asistencia técnica para fomentar el cumplimiento con el Protocolo de Montreal en Croacia y Rumania (EUR/SEV/28/TAS/01) en donde de los 67 800 \$EUA aprobados, restaron 6 900 \$EUA; un proyecto de formación en el Líbano en el sector de la refrigeración, (LEB/REF/26/TRA/25) en el cual de los 49 500 \$EUA originalmente aprobados, restaron 8 197 \$EUA; un proyecto de asistencia técnica sobre las cuestiones pendientes relativas a un Plan de Gestión de los Refrigerantes en el Líbano (LEB/REF/28/TAS/31) en el cual, de los 37 050 \$EUA originalmente aprobados, restaron 3 \$EUA; y un proyecto de recuperación y reciclaje en el sector de los servicios de refrigeración en Namibia (NAM/REF/24/TAS/05) en el cual, de los 34 400 \$EUA

originalmente aprobados, restaron 244 \$EUA. Alemania pidió que esos montos fuesen deducidos de futuras aprobaciones.

### **Total de Recursos Disponibles para la 44ª Reunión**

21. La Situación de las Contribuciones y los Desembolsos al 11 de octubre de 2004 indica que hay un total de 76 088 247 \$EUA en efectivo y pagarés en posesión del Tesorero. El monto total de saldos que se devuelven, incluidos los costos de apoyo al organismo, es de 496 122 \$EUA. Por lo tanto, el monto total de recursos disponibles para la aprobación del Comité Ejecutivo en la 44ª Reunión es, al 11 de octubre de 2004 es de 76 984 369 \$EUA y el valor de las propuestas a la Reunión, previas a la revisión de los proyectos, era de 102 411 226 \$EUA, incluidos los presupuestos de la Secretaría y del Comité Ejecutivo, mas los costos del cierre de la producción de CFC en Venezuela que está siendo examinado por el Subgrupo del Sector de Producción y los costos previstos de 1,7 millones \$EUA para el plan del sector de las espumas en Indonesia.

22. Por lo tanto, previo a la revisión del proyecto, los organismo bilaterales y de ejecución presentaron proyectos por un total de por lo menos 25 millones \$EUA superiores al monto de recursos disponibles para su aprobación. La revisión de los proyectos generalmente introduce reducciones en el valor presentado para los proyectos. Si la revisión no permite una reducción de por lo menos 25 millones \$EUA (sin incluir el costo del cierre de la producción de CFC en Venezuela y el proyecto de espumas en Indonesia) o si no se reciben ingresos adicionales para cubrir el costo presentado, el Comité Ejecutivo estimar que las aprobaciones en principio quedasen supeditadas a futuras contribuciones.

### **RECOMENDACIONES**

El Comité Ejecutivo podría considerar oportuno:

1. Tomar nota del informe sobre saldos de proyectos que aparece en UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/4.
2. Tomar nota de los niveles de fondos netos que se devuelven a la 44ª Reunión en comparación con los saldos de los proyectos por un total de 443 103 \$EUA que incluye un reembolso al PNUD de 79 548 \$EUA por concepto de los fondos devueltos anteriormente por error para 18 proyectos y la devolución por el PNUMA de 286 351 \$EUA; 180 729 \$EUA de ONUDI y 55 571 \$EUA del Banco Mundial.
3. Tomar nota del nivel neto de costos de apoyo devueltos a la 44ª Reunión, en comparación de los saldos de costos de apoyo del proyecto por un total de 47 023 \$EUA, lo que incluye un reembolso de 10 378 \$EUA al PNUD por concepto de los costos de apoyo por los fondos devueltos anteriormente por error para 18 proyectos y la devolución por el PNUMA de 28 383 \$EUA, de 21 848 \$EUA del ONUDI y de 7 170 \$EUA del Banco Mundial.

4. Tomar nota con beneplácito que los organismos de ejecución tienen saldos por un total de 53 019 \$EUA, excluidos los costos de apoyo, de proyectos terminados hace más de dos años: PNUD — 47 701 \$EUA, más costos de apoyo; y PNUMA — 5 318 \$EUA, más costos de apoyo y que este monto de saldos de esos proyectos es el más bajo logrado desde que esos saldos empezaron a ser controlados por el Comité Ejecutivo en su 28ª Reunión.
5. Tomar nota de los fondos que devuelve el PNUD por concepto de 116 264 \$EUA, incluidos costos de apoyo e ingresos por concepto de intereses por parte de Bélgica, por el proyecto de espumas de Química Andina cancelado en Bolivia (BOL/FOA/28/INV/10), y el hecho de que el Tesorero ajustará en consecuencia las contribuciones bilaterales y las contribuciones en efectivo, con el interés que se deberá acreditar como interés percibido en los saldos del Fondo, en lugar de contribuciones adicionales de Bélgica.
6. Tomar nota que se deducirán 15 344 \$EUA tras su aprobación por el Gobierno de Alemania por la devolución de los montos siguientes, tal como se indica en el proyecto: 6 900 \$EUA por el proyecto de asistencia técnica para fomentar el cumplimiento con el Protocolo de Montreal en Croacia y Rumania, (EUR/SEV/28/TAS/01); 8 197 \$EUA para el proyecto de Formación en el sector de la refrigeración en el Líbano (LEB/REF/26/TRA/25); 3 \$EUA para el proyectos de Asistencia técnica sobre las cuestiones pendientes para un Plan de Gestión de la Refrigeración en el Líbano, (LEB/REF/28/TAS/31); y 244 \$EUA para el proyecto de Recuperación y reciclaje en el sector de servicios de refrigeración en Namibia (NAM/REF/24/TAS/05).
7. Tomar nota de que el Comité Ejecutivo tenía 76 984 369 \$EUA (lo que será actualizado en la reunión) disponibles para la aprobación de fondos en la 44ª Reunión.

-----